

Polský institut v Praze



Polská sezóna v Olomouci

Letošní polsko-české setkávání vyvrcholí podzimním programem. 16. a 17. září proběhne na Horním náměstí prezentace polských regionů, ochutnávka polských specialit a hudby. Představí se města Krakov, Wrocław, Łódź, Nysa, Opolská aglomerace a vojvodství, Slezské vojvodství a Polská turistická organizace POT. Zahrají kapely Psio Crew a Slow Sunset. V září v rámci Street Art Festivalu vznikne na sídlišti Povel mural Jana Porczyńskiego, kino Metropol chystá přehlídky polských filmů, stejně jako Multikulturní centrála Telegraph, pro kterou připravil svou instalaci Mateusz Dąbrowski. Historickou výstavu věnovanou Bartoloměji Paprockému z Hlohoh zahájí Univerzita Palackého. Polská sezóna bude pokračovat i v říjnu!

www.polskasezona.olomouc.eu

PL in Plzeň



Volný cyklus polských kulturních akcí v Plzni, který jsme připravili ve spolupráci s Městem Plzeň, pokračuje v září zejména výstavami. Venkovní výstava *Ukrajinský svět Marie Prymačenko* je výsledkem zapojení polských institucí do záchrany ukrajinského kulturního dědictví (do 12. září v prostoru U Zvonu). Od 12. do 26. září si můžete na náměstí Republiky prohlédnout výstavu *K Baltu!* plnou turistických tipů. S výstavou *Listuj světem / polské ilustrace pro děti v českých překladech*, která bude k vidění 23. září v rámci Světa knihy Plzeň, si mohou vaše děti zasoutěžit o knižní ceny. V úterý 20. září proběhne v Městské besedě filmový večer, který nabídne dva snímky inspirované skutečnými událostmi a besedu o současné polské kinematografii.

2.—30. 9.

Památník Lidice

Mami, já nechci válku

Výstava mimořádně dojemných dětských svědectví o válce – historické kresby polských dětí, které prožily druhou světovou válku, a kresby ukrajinských dětí, které prožívají válku dnes ve své zemi. Mění se čas, mění se místo, mění se dětské svědci, ale válka je stále stejná.

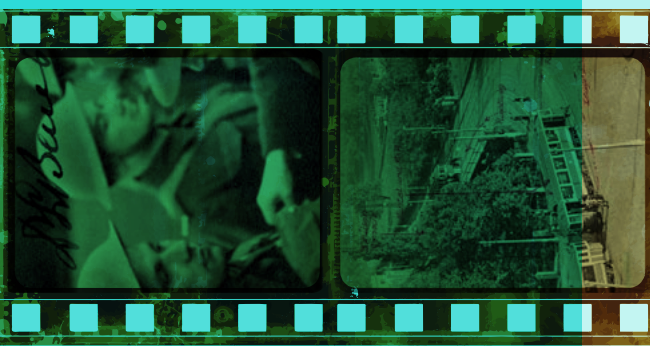
Slavnostní zahájení 5. 9. od 11:00.

www.lidice-memorial.cz



12. 9. / 14:00

Praha / PedF – velký sál, M. D. Rettigové 4



Dokumentární film v muzejní expozici

Muzeum 20. století zve odborníky i zájemce z řad veřejnosti na seminář s tematikou dokumentárních filmů o novodobých dějinách v muzejních expozicích a historickém vzdělávání. K tématu se vysloví čeští a polští hosté: ředitel Památníku ticha Pavel Štingl, historik Petr Blažek, ředitelka Národní galerie Alicja Knast, ředitel Muzea polské historie Robert Kostro a zástupce ředitele Muzea Varšavského povstání Paweł Ukielski.

Tlumočení zajištěno, vstup volný, rezervace na e-mailu: jan.samohyl@mpxx.cz

20. 9. / 18:00

Praha / Božská Lahvice, Bílkova 122/6

Autorský večer Jacka Dukaje

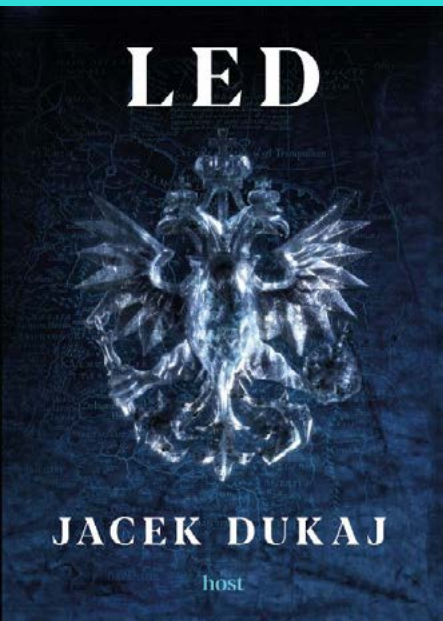
První světová válka nebyla, píše se rok 1924 a v Polském království vládne car a všude přítomná zima. Devísetstránkový román *Led* je ambiciózním pokusem o stvoření komplexního alternativního světa: platí v něm odlišné fyzikální zákony a historie se odvíjí jinak, než známe z učebnic. *Led* získal Evropskou cenu za literaturu nebo prestižní Cenu Kościelských, český překlad Michaly Benešové a Michaela Alexy pak Magnesii Literu. Setkání moderuje Přemysl Krejčík, literární publicista a spisovatel, mimo jiné autor románu z alternativní historie druhé světové války *Čokoláda pro wehrmacht*.

Ve spolupráci s Institutem Książki a nakladatelstvím Host, které vydalo obě knihy. Za účasti překladatelky Michaly Benešové.



21. 9. / 18:00

Praha / České velkopřevorství, Velkopřevorské nám. 4



Led na Noci literatury

Ukázku z oceňovaného románu polského spisovatele Jacka Dukaje si můžete vyslechnout v barokním Velkopřevorském paláci s románskými a gotickými prvky, v němž Řád maltézských rytířů sídlil nepřetržitě od 12. století do roku 1952 a opět od roku 1991. Ukázku bude číst herec Michal Lurie, který je nyní ve stálém angažmá Klicperova divadla Hradec Králové, ale dlouhodobě spolupracuje i s Tygrem v tísni, zakládajícím souborem divadla VILA Štvanice.

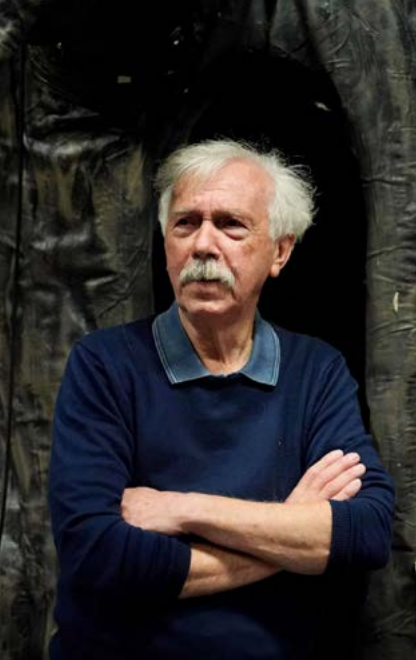
Z románu Jacka Dukaje se bude číst také v regionech:

Jihlava / Městská knihovna Jihlava / čte Jakub Škrdla
Mělník / Maják před Městskou knihovnou Mělník
Tábor / Rájský dvůr bývalého Augustiniánského kláštera
Turnov / Kávárna KUS v KS Střelnice / čte David Pešek, hudební doprovod Alena Tomášová s kapelou

www.nocliteratury.cz

21. a 23. 9.

Praha



Leszek Mądzik hostem oslav 30 let divadla Continuo

Divadlo Continuo ve své tvorbě propojuje fyzické herectví s postupy loutkového divadla, živou hudbou a výraznou výtvarnou stylizací. V letošním roce si připomíná 30 let svého působení a na oslavy přizvalo i významné osobnosti světového divadla, které utvářely základní tvůrčí principy souboru v jeho začátcích. Do Prahy přijede režisér a umělecký ředitel souboru Scena Plastyczna KUL z Lublinu Leszek Mądzik. Divadlo Continuo ho zapojí do představení *Please Leave a Message* (21. září od 20:00 v Divadle X10) a vystoupí také na setkání s hosty v pátek 23. září od 18:00 v Divadle Archa.

www.continuo.cz

V září 2022

25. 9. / 19:30

Praha / Kulturní centrum Novodvorská



Kapela ze Wsi Warszawa

V rámci koncertní série *Jazz Meets World* vystoupí v Praze polská Kapela ze Wsi Warszawa, která získala mezinárodní věhlas svým strhujícím koncertním nasazením, díky němuž bývá řazena do škatulky trance-folk. Současným koncertním turné slaví 25. výročí vzniku, v létě jste ji mohli vidět například na *Colours of Ostrava*. Ačkoliv skupina využívá subtilní, archaické akustické nástroje včetně cimbalu, lidových vertikálních houslí nebo niněry, a těžiště repertoáru tvoří folklórní nápěvy z Mazovska, výsledná euforická zvuková smršť si v ničem nezadá s transovními tanečními projekty nebo třeba punkovými rebely.

www.jmw.cz

28. 9. / 14:30

Olomouc / Muzeum moderního umění – Besední sál

7. ročník Ceny Václava Buriana Olomouc 2022

Současná poezie mezi Labem a Dněprem: básnické klání středoevropských autorů a autorek. V kategorii Za poezii jsou nominováni: polská básnířka Anna Adamowicz, básnířka, spisovatelka a překladatelka Maryja Martysevič z Minsku, slovenská básnířka a muzikoložka Dominika Moravčíková, český básník, slamer a překladatel původem z Kyjeva Tim Postovit, a německý básník, spisovatel a hudební dramaturg Christian Filips.

www.cvbo.cz

30. 9. / 10:00

Praha / Kampus Hybernská, Hybernská 4



Evropský den jazyků

Celoevropská akce na podporu jazykové rozmanitosti a studia cizích jazyků letos v Praze nabídne mnoho novinek. Vedle tradičního speak-datingu a minilekcí až třiceti jazyků se budou konat workshopy dešifrování jazyků, kaligrafie či komunitního tlumočení, debata s překladateli a diskusní panely věnované jazykovému útlaku. Některé z her a aktivit budou zaměřeny na školy, široká veřejnost se může těšit třeba na únikovou místnost Lingvistický mozek.

Bližší informace a online kvíz najdete na www.denjazyku.eu

probíhající výstavy

do 31. 12.

Haviřov-Životice / Památník životické tragédie

817: Polský venkov za druhé světové války

Výstava přibližuje české veřejnosti osud polských vesnic, jež byly podobné jako Životice, Lidice a Ležáky ve větší či menší míře pacifikované nacistickou armádou. Věnuje se také dalším aspektům života na polském venkově za německé okupace, například povinným dodávkám zemědělských produktů, nuceným pracím, ale i odbojové činnosti.



do 11. 9.

Muzeum moderního umění Olomouc – Trojlodi

Domov a svět / Mirosław Bałka

Končící výstava krajinomalby 20. století napříč střední Evropou zve na poslední komentovanou prohlídku s kurátorkou výstavy Barborou Kundračíkovou – v neděli 11. září od 10:00, vstup volný.

www.muo.cz



do 2. 10.

Turnov / Muzeum Českého ráje

Krkonoše / Vzpomínky

Soubor fotografií převážně z polské strany Krkonoš pořídil klasickou technikou Jacek Jaško, polský fotograf, autor výstav a textů o fotografii. Své práce vystavuje v Polsku i v zahraničí, žije v Praze. Vstup na výstavu je zdarma.

www.muzeum-turnov.cz



kurzy polštiny 2022/23

Polský institut v Praze nabízí výuku polštiny v kurzech pro různě stupně pokročilosti.

Zápis probíhá od 16. srpna do 29. září v knihovně Polského institutu, možné je i přihlášení e-mailem na adrese: beata.mocova@instytutpolski.pl.

Účastníkům vydáváme osvědčení o absolvování kurzu, poskytujeme také informace o certifikovaných státních zkouškách. Studenti mají možnost využívat knihovnu a mediátéku Polského institutu s nejnovějšími učebnicemi, slovníky a dalšími materiály.

Podrobnosti o kurzech najdete na našem webu.

knihovna

Gdy wrzesień bez deszczów będzie, w zimie wiatrów pełno wszędzie / pozvání do knihovny

Naše knihovna zve nejen své čtenáře k návštěvě Polského institutu. Registrace do knihovny je zdarma a půjčovat si zde můžete polskou literaturu v polštině anebo v překladech do češtiny. K dispozici máme více než 11 000 svazků knih a také bohatou mediátéku, která zahrnuje například audioknihy, filmy na DVD nebo CD nahrávky. Neváhejte a využijte otevírací dobu knihovny nebo „dlouhé úterý“ 13. září 2022.

otevírací doba v září

úterý 14:00—18:00
čtvrtek 10:00—13:00
pátek 11:00—15:00

V úterý 13. září je otevřeno 14:00—19:00.

Tel.: +420 220 410 417
(v otevírací době)